

سُورَةُ اللَّيْلِ

Surah 92 — Al-Lail (The Night) · Meccan · 21 Ayahs · Translation: English

1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ

By the night when it covers

2

وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ

And [by] the day when it appears

3

وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ

And [by] He who created the male and female,

4

إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّىٰ

Indeed, your efforts are diverse.

5

فَأَمَّا مَنْ أَعْطَىٰ وَاتَّقَىٰ

As for he who gives and fears Allah

6

وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَىٰ

And believes in the best [reward],

7

فَسَنُيَسِّرُهُ ۖ لِلْيُسْرَىٰ

We will ease him toward ease.

8

وَأَمَّا مَنْ ۚ بَخِلَ وَاسْتَغْنَىٰ

But as for he who withholds and considers himself free of need

9

وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَىٰ

And denies the best [reward],

10

فَسَنُيَسِّرُهُ ۚ لِلْعُسْرَىٰ

We will ease him toward difficulty.

11

وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ ۚ إِذَا تَرَدَّىٰ

And what will his wealth avail him when he falls?

12

إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَىٰ

Indeed, [incumbent] upon Us is guidance.

13

وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَىٰ

And indeed, to Us belongs the Hereafter and the first [life].

14

فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا ۚ تَلَظَّىٰ

So I have warned you of a Fire which is blazing.

15

لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَىٰ

None will [enter to] burn therein except the most wretched one.

16

الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى

Who had denied and turned away.

17

وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَى

But the righteous one will avoid it -

18

الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ ۖ يَتَزَكَّى

[He] who gives [from] his wealth to purify himself

19

وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ ۖ مِنْ نِعْمَةٍ ۖ تُجْزَى

And not [giving] for anyone who has [done him] a favor to be rewarded

20

إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى

But only seeking the countenance of his Lord, Most High.

21

وَلَسَوْفَ يَرْضَى

And he is going to be satisfied.